



# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0353

Lunedì 06.06.2011

## **COMMUNIQUÉ AT THE CONCLUSION OF THE FIRST PHASE OF THE APOSTOLIC VISITATION IN IRELAND**

COMMUNIQUÉ AT THE CONCLUSION OF THE FIRST PHASE OF THE APOSTOLIC VISITATION IN IRELAND

- TESTO IN LINGUA ORIGINALE
- TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA
- TESTO IN LINGUA ORIGINALE

In accordance with the time-scale indicated in the Communiqué of 12 November 2010, the first phase of the Apostolic Visitation announced by the Holy Father in his Pastoral Letter to the Catholics of Ireland (19 March 2010), in order to "assist the local Church on her path of renewal" (par. 14), has now been concluded.

As indicated in the above-mentioned Communiqué, the Visitors set out to examine:

- a) "whether the mutual relationship of the various components of the local Church, seminaries and religious communities is now in place, in order to sustain them on the path of profound spiritual renewal already being pursued by the Church in Ireland";
- b) "the effectiveness of the present processes used in responding to cases of abuse";
- c) "the current forms of assistance provided to the victims".

The Visitation to the four metropolitan archdioceses, the seminaries and the religious institutes has been very useful, thanks to the cooperation of everyone who took part in this initiative. The Holy Father's sincere thanks goes to them, especially to the four Metropolitan Archbishops.

The Visitors' Reports have been handed in to the competent Dicasteries of the Holy See. Individually, and in

the context of interdicasterial meetings specially convened for the purpose and conducted in a constructive atmosphere, the Dicasteries in question have carried out an initial evaluation, from which it emerges that:

- 1) As far as the Irish dioceses and seminaries are concerned, the Congregation for Bishops and the Congregation for Catholic Education do not envisage further Apostolic Visitations. Having encountered various organizations and individuals, including the Suffragan Bishops, the Visitors have been able to arrive at a sufficiently complete picture of the situation of the Irish Church with respect to the areas under investigation.
- 2) The Congregation for Institutes of Consecrated Life and Societies of Apostolic Life has analyzed the responses to the questionnaires that were sent to all Institutes with religious houses in Ireland. In accordance with the method previously adopted, visits *in loco* to some religious communities will follow.
- 3) In the coming months, the competent Dicasteries will give indications to the Bishops for the spiritual renewal of the dioceses and seminaries, and the Congregation for Institutes of Consecrated Life and Societies of Apostolic Life will do likewise for the religious Institutes.
- 4) By early 2012, the Holy See will publish an overall synthesis indicating the results and the future prospects highlighted by the Visitation, not least with a view to the nationwide Mission announced in the above-mentioned Letter of the Holy Father.

[00874-02.01] [Original text: English]

#### ● TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA

Si è conclusa, in conformità alle scadenze previste nel Comunicato del 12 novembre 2010, la prima fase della Visita Apostolica annunciata dal Santo Padre nella Lettera Pastorale ai Cattolici dell'Irlanda, con l'intento di «aiutare la Chiesa locale nel suo cammino di rinnovamento» (Lettera Pastorale ai Cattolici dell'Irlanda, 19 marzo 2010, n. 14).

Come indicato nel medesimo Comunicato, i Visitatori si sono adoperati per verificare:

- a) " se i rapporti reciprocamente esistenti fra le varie componenti della Chiesa locale, i seminari e le comunità religiose, siano tali da sostenerle nel cammino di profondo rinnovamento spirituale già perseguito dalla Chiesa in Irlanda";
- b) "l'efficacia delle procedure seguite al presente nel rispondere ai casi di abuso";
- c) "delle forme di assistenza attualmente offerte alle vittime".

Lo svolgimento di tale Visita alle quattro arcidiocesi metropolitane, così come ai seminari e agli istituti religiosi, è stato molto proficuo, grazie alla collaborazione di tutti coloro che hanno contribuito a tale scopo. Ad essi, in primo luogo ai quattro Arcivescovi metropolitani, va il più sincero ringraziamento da parte del Santo Padre.

I Rapporti dei Visitatori sono stati consegnati ai competenti Dicasteri della Santa Sede, i quali, singolarmente e poi nel contesto di appositi incontri interdicasteriali, svoltisi in clima costruttivo, ne hanno fatto una prima valutazione, dalla quale segue che:

- 1) Circa le diocesi ed i seminari irlandesi, la Congregazione per i Vescovi e la Congregazione per l'Educazione Cattolica non prevedono altre Visite apostoliche. I Visitatori infatti, incontrando diverse realtà e persone, tra cui i Vescovi suffraganei, hanno potuto configurare un quadro sufficientemente esaustivo della situazione della Chiesa irlandese riguardo agli ambiti dell'indagine.
- 2) La Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica ha analizzato le risposte ai

questionari inviati a tutti gli Istituti con case religiose in Irlanda. Secondo quanto previsto dalla metodologia adottata, seguiranno visite *in loco* ad alcune realtà religiose.

3) Nei prossimi mesi i Dicasteri competenti daranno indirizzi ai Vescovi per il rinnovamento spirituale delle diocesi e dei seminari, mentre la Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica lo farà con gli Istituti religiosi.

4) Per gli inizi del 2012 la Santa Sede renderà nota una sintesi complessiva con i risultati e le prospettive evidenziate dalla Visita, in vista anche della missione a livello nazionale annunciata nella menzionata Lettera del Santo Padre.

[00874-01.01] [Testo originale: Inglese]

[B0353-XX.01]

---